

大悲阁千光寺



大悲阁千光寺位于岚山东北坡，可俯瞰保津川，来访者必须从河岸登上 200 级石阶才能到达。寺庙入口处是悬空于大堰川畔峭壁上的大悲阁，从这里可以眺望京都市内和周围群山，景色十分壮丽。尤其到了秋天，全国闻名的岚山红叶堪称一绝。



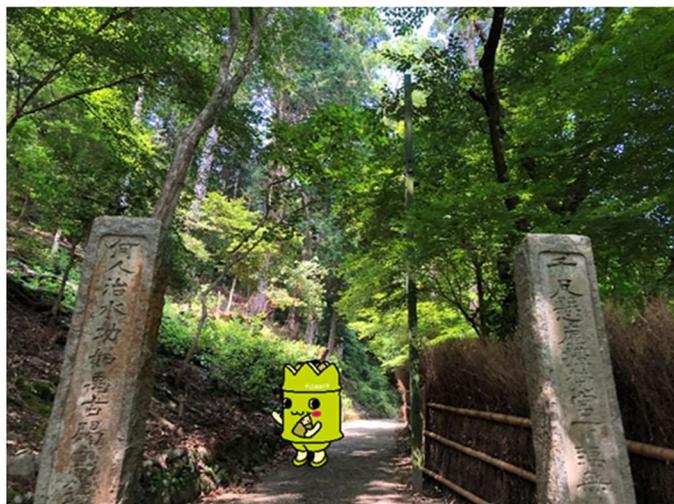
千光寺原本比邻清凉寺，商人角仓了以(1554-1614)把它迁移到这里并重建。角仓家族世代从事医疗和金融借贷行业，但角仓了以却转行做起了出口业务，通过与安南（Annam，今越南中部）及东京（Tonkin，今越南北部）的贸易发了财。到 1606 年，角仓了以已经从这些商业活动中获得了巨额财富，他开始投资整顿像保津川这样的天然河流，并着手修建运河。他人生最后时光隐居在这座重建的寺庙里，为在自己建筑项目中丧生的人们祈祷。寺内本堂（正殿）供奉着本尊千手观音菩萨像，旁边是手持石斧、身着僧袍的角仓了以雕像。

寺庙内还有两块刻着松尾芭蕉（1644-1694，日本著名俳句诗人）俳句的石碑。石阶底部那块上写着：“花の山 二町のぼれば 大悲阁”，大意为“樱花山，登临二町向上攀，大悲阁”。

石阶中部的那块上写着：“六月や 峰に雲置く 嵐山”，大意为“六月里，云停霭霭绕峰端，是岚山”。



大悲阁千光寺的数学、和歌以及角仓了以的遗产



1614年，京都二尊院僧人建立了大悲阁千光寺，当时它是一座天台宗寺院。众人熟知的千光寺原本属于另一座寺庙，后被京都富商角仓了以(1554-1614)搬迁到了如今的位置。寺庙的本尊是角仓了以的念持佛——千手观音，据说出自10世纪的高僧源信(942-1017)之手。1808年，千光寺再次经历翻修，变成了一座黄檗宗寺庙，这一次的资助人是角仓了以的一位后裔。现在这座佛寺被认为无特定宗派，住持在讲经说法时也融合了多个禅宗宗派的教义。

大悲阁千光寺与算盘之间有着独特的关联。早在室町时代(1392-1573)初期，算盘就从中国传入了日本，但直到角仓家族的亲戚吉田光由(1598-1672)于1627年出版了一本数学书《尘劫记》之后，这个计算工具才得到广泛应用。这本书浅显易懂地介绍了如何使用算盘来解决日常生活中的实际问题，比如算账找零。很快，它便成为了江户时代(1603-1867)最受欢迎的数学书。

2013年，千光寺住持写了许多佛法释义，阐述算盘与佛教理论的联系。同年，寺庙收到了一座1.1米高的三层宝塔模型，完全由算盘珠制成。因为与算盘的不解之缘，千光寺有时也被称为“算盘寺”。



[交通方式]
京都市西京区嵐山中尾下町 62
[入场费]
400 日元
[时间]
营业时间 10:00 休息时间 16:00
[关闭]
全年无休
[访问]
阪急电铁嵐山站步行 30 分钟
从 JR 嵯峨嵐山站步行 40 分钟
[网站]
<http://daijikaku.jp/wp/daijikaku-e/>



この英語解説文は観光庁の地域観光資源の多言語解説整備支援事業で作成しました。
This English-language text was created by the Japan Tourism Agency.